

Purificador de ar e humidificador multifuncional

Ar húmido



Manual de instruções

(versão 1.0)



- **Leia atentamente o manual de instruções. Estas informações irão ajudá-lo a familiarizar-se com o seu novo dispositivo, a aprender todas as suas funções e componentes, a descobrir detalhes importantes sobre a primeira utilização e como operá-lo, bem como a obter ajuda em caso de defeitos.**
- **Seguir e respeitar as instruções do seu manual evitará danos no seu instrumento e a perda dos seus direitos legais decorrentes de defeitos causados por utilização incorreta. Não nos responsabilizamos por quaisquer danos ocorridos em consequência do não cumprimento destas instruções.**
- **Da mesma forma, não nos responsabilizamos por quaisquer leituras incorretas e por quaisquer consequências que delas possam resultar.**
- **Preste especial atenção às recomendações de segurança! Guarde este manual de instruções para futuras consultas.**

O Airbi HUMID é um humidificador e também um purificador de ar que aspira rapidamente o ar seco e contaminado, transformando-o em ar humidificado, limpo e saudável.

1

O nível de humidade ideal é gerado pela evaporação natural.

Embora o processo de humidificação não seja visível como acontece com outros humidificadores, o nível de humidade ideal (40–60%) é gerado automaticamente pela evaporação natural.

2

Sistema de desinfeção exclusivo com material ecológico, BSS

O BSS (Bio Silver Stone), um material não químico, mata e elimina vários tipos de germes e vírus dentro do reservatório de água. (Eliminação de germes em mais de 99,99%).

3

Limpeza e reabastecimento do reservatório de água muito fáceis.

O reservatório de água, que possui uma superfície plana interna, pode ser separado do corpo principal (unidade superior). Isto facilita bastante a limpeza e o reabastecimento do reservatório.

4

Filtragem do ar através de filtros HEPA e água

Os filtros HEPA capturam eficazmente o pó, as partículas de pó, o pólen, as bactérias e os vírus. Os filtros HEPA H13 são capazes de filtrar 99,95% ou mais das partículas. A água absorve não só o pó e os maus odores, mas também o formaldeído, que causa dermatite atópica, por exemplo, em casas recém-construídas. Respire o ar fresco do Airbi HUMID e sinta a frescura como o ar limpo e húmido após a chuva.

5

Ionizador

O ionizador produz iões negativos e ajuda a restaurar o equilíbrio natural entre os iões negativos e positivos no ar.

1. Instruções de segurança

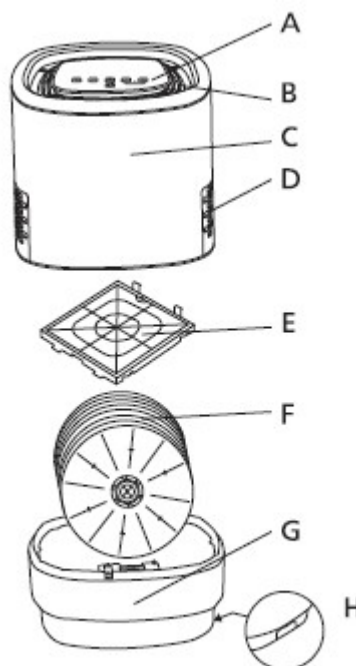
- Leia sempre atentamente as instruções do manual do utilizador antes de utilizar o aparelho. Atenção: risco de ferimentos, curto-circuito ou incêndio!
- A unidade superior, a fonte de alimentação, o cabo de alimentação e a tomada não devem entrar em contacto com água. Não utilize em locais húmidos. Não pulverize água nem mergulhe a unidade superior.
- Proteja a unidade superior da água. Guarde o manual
- do utilizador para futuras consultas.
- Após desembalar o humidificador da caixa, verifique se não foi danificado durante o transporte. Caso encontre algum dano, contacte o seu revendedor o mais rapidamente possível. Recomendamos que guarde a embalagem para uma possível utilização futura.
- Antes de utilizar o dispositivo pela primeira vez, verifique se a voltagem nominal é compatível com a sua rede elétrica local.
- Coloque sempre o humidificador sobre uma superfície rígida, plana e horizontal, a pelo menos 15 cm das paredes e longe de quaisquer fontes de calor, como queimadores, radiadores, luz solar direta, etc. O humidificador não pode ser utilizado numa superfície que não seja horizontal. É mais seguro usá-lo no chão do que em cima de uma mesa.
- Mantenha o humidificador fora do alcance das crianças. Não permita que as crianças brinquem com ele.
- Antes de utilizar o humidificador, desenrole o cabo de alimentação e verifique se não está danificado. Se estiver danificado, não o utilize.
- Não ligue nem desligue o humidificador da tomada com as mãos molhadas. Não utilize o aparelho com as mãos ou os pés molhados. Não toque no cabo de alimentação com as mãos ou os pés molhados.
- Nunca desmonte a unidade superior.
- Coloque o aparelho em modo de espera antes de o desligar da tomada. Desligue-o sempre primeiro da tomada e só depois desligue o cabo de alimentação do aparelho.
- Proteja o cabo de alimentação de objetos pontiagudos. Não coloque o aparelho de forma a que o cabo de alimentação fique pendurado na borda de uma mesa, etc., para evitar que o aparelho seja puxado para baixo. Não coloque o aparelho de forma a que alguém possa tropeçar no cabo de alimentação. Não coloque o cabo de alimentação debaixo de um tapete. Nunca mova o aparelho puxando o cabo de alimentação. Desenrole sempre o cabo de alimentação completamente. Nunca desligue o aparelho da tomada puxando o cabo de alimentação.
- Nunca utilize o humidificador com uma ficha ou cabo de alimentação defeituoso, ou após qualquer tipo de avaria ou dano. Não utilize o aparelho, especialmente se a unidade superior tiver sido submersa em água! Nestes casos, leve o humidificador ao concessionário/assistente técnico autorizado mais próximo para inspeção.
- Não agite o humidificador. Ao limpar o aparelho, não vire a parte superior ao contrário ou de lado; coloque-a sobre uma superfície com o painel de controlo virado para cima.
- Caso ocorra um odor invulgar durante a utilização normal, desligue o aparelho, desligue-o da tomada e solicite a verificação por pessoal qualificado.
- Não utilize sprays inflamáveis próximos do aparelho!
- Não utilize o dispositivo perto de outros aparelhos elétricos. Não
- utilize o dispositivo perto do rosto ou da cabeça.

- Antes de limpar, mover ou reabastecer o humidificador, desligue-o e desligue-o da tomada.
- Nunca toque na água ou nas partes submersas enquanto o aparelho estiver em funcionamento. Nunca ligue o humidificador se não houver água no reservatório.
- Nunca enxague ou lave a unidade superior com água, e não a mergulhe. Proteja-a da água!
- Limpe o humidificador regularmente. Siga as instruções de limpeza do aparelho presentes neste manual.
- Não utilize o humidificador quando o ar ambiente já estiver suficientemente húmido (humidade relativa acima dos 60%). O excesso de humidade provoca condensação em superfícies frias ou paredes das divisões.
- O dispositivo destina-se apenas a utilização em ambientes interiores.
- Este dispositivo não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, a menos que sejam supervisionadas ou tenham recebido instruções sobre a sua utilização por parte de uma pessoa responsável pela sua segurança.
- Não se sente nem fique de pé sobre o aparelho.
- Antes de guardar o dispositivo, limpe-o e seque-o cuidadosamente seguindo as instruções abaixo. Deixe-o secar completamente. Não guarde o dispositivo se houver água no seu interior. Guarde o dispositivo num local seco e fresco, fora do alcance das crianças. Não guarde o dispositivo deitado.
- Lave as mãos após limpar o humidificador. Não toque nos olhos durante a limpeza. Não retire a parte superior enquanto o aparelho estiver em funcionamento.
- Proteja o cabo de alimentação contra o óleo.
- Manuseie o filtro de desinfecção (BSS) com cuidado.
- O filtro BSS contém materiais tóxicos se ingeridos. Não ingerir. Manter fora do alcance das crianças. Não desmonte nem utilize o filtro BSS para outros fins sem consultar o fabricante.
- Não introduza os dedos ou outros objetos nas entradas e saídas de ar.
- Não cubra o aparelho com uma toalha, roupa, etc.
- Utilize apenas água a uma temperatura igual ou inferior a +30°C. Não utilize água quente. Não utilize óleos perfumados ou essências aromáticas!
- Quando utilizado perto ou na cozinha, os componentes oleosos podem acumular-se nas partes plásticas do aparelho. Isto pode dificultar a limpeza.
- Ao mover o aparelho, é melhor separar a unidade superior da parte inferior e transportá-las separadamente. Mover o aparelho pode provocar o derrame de água ou a entrada de água nos componentes eletrónicos da unidade superior!
- O aparelho não deve ser modificado. Apenas os centros de assistência autorizados podem realizar reparações.
- Não ultrapasse o nível máximo de água.

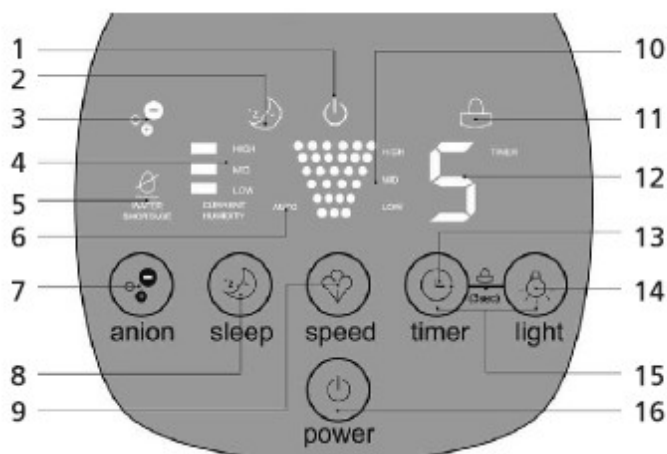
2 Descrição

2.1 Esquemas do dispositivo

- A: Painel de controlo com botões sensíveis ao toque e visor
 B: saída de ar
 C: unidade superior com pegas
 D: entradas de ar com filtros HEPA (em ambos os lados) E: filtro do ventilador (embutido)
 F: discos humidificadores
 G: depósito de água
 H: pegas do tanque de água



- 1: luz indicadora de energia
 2: ícone do modo noturno
 3: ícone do ionizador
 4: Nível de humidade ambiente 5: Ícone de FALTA DE ÁGUA 6: Ícone de modo automático
 7: Botão ANION (ionizador) 8: Botão SLEEP (modo noturno)
 9: Botão SPEED (controlo do nível de velocidade ou modo automático)
 10: indicação do nível de velocidade 11: ícone de bloqueio para crianças
 12: indicação do temporizador
 13: Botão TEMPORIZADOR
 14: Botão LUZ
 15: TEMPORIZADOR + LUZ = controla o fecho de segurança infantil 16: Botão LIGAR/DESLIGAR (ligar/desligar)



3 Operação

Após desembalar, verifique se o dispositivo não foi danificado durante o transporte e se não faltam peças. Caso encontre algo estranho ou algum dano no dispositivo, contacte o seu revendedor o mais rapidamente possível.

Antes de utilizar o dispositivo pela primeira vez, retire todo o material de embalagem e as películas protetoras do dispositivo, do recipiente e dos filtros. Caso contrário, o dispositivo poderá ficar danificado.

Se a temperatura exterior estiver abaixo dos 0 °C, deixe o novo dispositivo aquecer até à temperatura ambiente durante cerca de 1 hora.

Utilize o dispositivo apenas a temperaturas entre +5 e +40 °C e humidade relativa <80%.

Coloque o humidificador sobre uma superfície estável, firme, seca e nivelada, resistente à água e à humidade. Não é adequado colocá-lo sobre um tapete. Certifique-se de que o aparelho não tombe nem caia facilmente, por exemplo, de uma mesa. A livre circulação do ar em redor do aparelho é essencial para o seu bom funcionamento. Recomendamos colocá-lo a pelo menos 50 cm de distância de paredes, aquecedores e outros objetos.

Retire cuidadosamente a parte superior do aparelho. Utilize ambas as mãos e ambas as pegas.

Desembale o filtro BSS e coloque-o no local indicado no interior do recipiente.



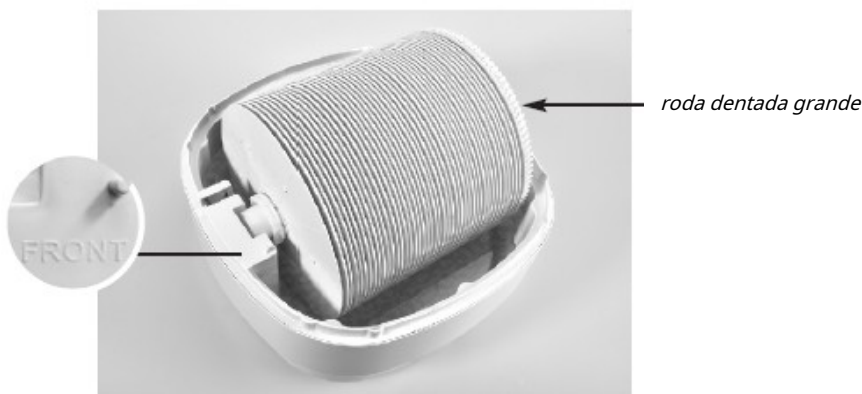
Posicionamento do filtro BSS no depósito de água.

Coloque água fresca e limpa no reservatório. Certifique-se de que o nível da água não ultrapassa a marca do NÍVEL MÁXIMO. A água não deve estar demasiado fria, mas também não deve estar a uma temperatura superior a +30 °C. Para facilitar o enchimento, pode remover o eixo com os discos ao encher o reservatório.

Aviso! Nunca adicione óleos essenciais à água. Podem danificar o plástico e o aparelho. **Nunca verta água pela parte superior do filtro; retire sempre a parte superior ao enchê-lo!**

Se tiver água dura e receia a acumulação rápida de calcário em algumas partes do aparelho, utilize água filtrada.

Certifique-se de que o eixo do disco está corretamente posicionado. Encontrará a marcação "FRONTAL" no depósito de água. A engrenagem maior deve ficar na parte traseira.



Volte a colocar a unidade superior no reservatório de água. Certifique-se de que está posicionada corretamente. A engrenagem mais pequena da unidade superior deve estar diretamente acima da engrenagem maior dos discos de humificação.

Ligue o dispositivo à fonte de alimentação. A luz de alimentação (1) acenderá.

3.1 Função do botão

O dispositivo possui botões sensíveis ao toque. Não pressione os botões com força. Basta um ligeiro toque com o dedo.



power

Liga o dispositivo ou coloca-o em modo de espera. Se desejar desligar completamente o dispositivo, coloque-o em modo de espera e desligue-o da fonte de alimentação.



speed

Seleção de velocidade ou modo automático: baixo, médio, alto, automático.

A velocidade selecionada é indicada no visor, no indicador do nível de velocidade (10), pelas etiquetas BAIXA, MÉDIA, ALTA e pelos traços no meio do visor. Selecione a velocidade pretendida premindo o botão repetidamente.

Pressione o botão pela quarta vez para ativar o modo automático. Isto é indicado pelo ícone do modo AUTO (6) no visor e pelos traços que aumentam gradualmente junto ao mesmo. Prima novamente o botão SPEED para desativar o modo automático e voltar ao nível baixo.

O modo automático ajusta a velocidade do aparelho à humidade relativa do ar, que é medida por um sensor integrado:

- Com humidade inferior a 40%, o aparelho passa para o modo de alta potência (ALTA).
- Com humidade relativa do ar entre 40-60%, o dispositivo muda para potência média (MID).
- Com humidade acima dos 60%, o dispositivo funcionará com baixa potência (LOW)



timer

Liga/desliga e define o temporizador. Prima o botão repetidamente e defina o temporizador para 1 a 8 horas. Prima o botão uma nona vez para desligar o temporizador.



sleep

Ativa/desativa o modo noturno. Durante o modo noturno, a iluminação do visor é desligada, exceto pela luz indicadora de energia e pelo ícone do modo noturno. O dispositivo entra em modo de baixo consumo de energia.



anion

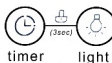
Liga/desliga o ionizador. O ionizador produz iões com carga negativa, ajudando a restaurar o equilíbrio natural dos iões com carga positiva e negativa no ar interior.



light

Liga/desliga a iluminação do painel superior Os botões e indicadores continuarão acesos.

Fecho de segurança para crianças. Pressione e mantenha pressionados os botões TIMER e LIGHT simultaneamente durante 3



timer

light

segundos. O ícone do fecho de segurança infantil aparecerá no painel. Todos os botões ficarão inativos e o dispositivo não poderá ser operado. Para desativar o fecho de segurança infantil, pressione e mantenha pressionados os botões TIMER e LIGHT novamente durante 3 segundos.

3.2 Indicação do nível de humidade

O aparelho possui um higrómetro integrado. A humidade medida é apresentada no lado esquerdo do painel de controlo, no segmento "HUMIDADE ATUAL". BAIXA indica que o valor da humidade atual é < 40%, MÉDIA de 40 a 60% e ALTA > 60%.

É importante referir que estes valores são apenas aproximados. Para além da tolerância normal dos sensores de humidade relativa, os valores de temperatura e humidade podem variar significativamente dentro de um ambiente, sendo a humidade mais elevada nas imediações do humidificador. Por isso, não espere que o dispositivo indique exatamente o mesmo valor de humidade que, por exemplo, um higrómetro localizado do outro lado da divisão.

3.3 Abastecimento de água

O ícone "FALTA DE ÁGUA" (5) irá alertá-lo quando o reservatório de água estiver vazio. Se não houver água suficiente no aparelho, este deixará de funcionar até que o volte a encher.

Desligue o aparelho e desligue-o da tomada. Retire a parte superior e coloque-a cuidadosamente no chão; não a rode nem a deite de lado.

Por razões de higiene, não deixe água no aparelho durante muito tempo. Assim, não basta simplesmente encher o reservatório, mas sim esvaziar sempre o humidificador da água antiga e, em seguida, colocar água fresca (máx. +30 °C).

Antes de esvaziar a água, retire o eixo com os discos e o filtro BSS para que não caiam. Ao reabastecer, não ultrapasse a quantidade máxima de água no reservatório, marcada com a linha MAX LEVEL. Em seguida, volte a inserir os discos e o filtro BSS e coloque a unidade superior no depósito de água. Note que é necessário verificar a orientação e o posicionamento correto dos discos e da unidade superior (ver acima).

Se não utilizar o aparelho durante mais de 2 dias, esvazie a água, seque o recipiente com um pano seco e deixe os discos secarem.

3.4 Manutenção e substituição do filtro

O aparelho deve ser limpo e mantido regularmente. Se utilizar o aparelho num ambiente mais poluído, ou num ambiente que não seja ventilado com frequência, ou se utilizar água dura, ajuste os intervalos de limpeza recomendados e limpe o aparelho com maior frequência.

Efetue sempre a limpeza com o aparelho desligado e desconectado da fonte de alimentação. Não lave os discos na máquina de lavar loiça. Nunca utilize solventes, gasolina ou outros produtos químicos agressivos para a limpeza.

Limpeza da unidade superior

Nunca lave a parte superior do aparelho com água, apenas com um pano húmido. Caso contrário, o aparelho pode ficar danificado e pode sofrer um choque elétrico acidental. Pode aspirar o filtro seco do motor (E) com um aspirador.

Limpeza dos discos, filtro BSS e reservatório de água (uma vez por semana)

Retire a unidade superior. Retire o filtro BSS e o veio do disco do depósito de água. Enxague o filtro BSS e o eixo do disco com água. Lave o recipiente com água morna, um pouco de detergente e um pano ou esponja macia. Se houver acumulação de calcário no recipiente e este não for facilmente removido com a lavagem, pode utilizar uma solução de ácido cítrico ou água com vinagre. Após a lavagem, passe o recipiente por água limpa e seque-o com um pano macio.

Desmontagem e limpeza dos discos (uma vez por mês)

Retire a unidade superior. Retire o veio com os discos do depósito de água. Desaperte a porca na parte da frente do eixo (se necessário, utilize uma moeda como chave de fendas). Retire os discos do eixo. De seguida, lave os discos individualmente e seque-os com uma esponja ou um pano.

Caso exista uma grande quantidade de calcário que não possa ser facilmente removida, recomendamos deixar os discos de molho numa solução de ácido cítrico ou água com vinagre durante algumas horas. De seguida, enxague os discos novamente com água.

Volte a colocar os discos limpos no eixo e fixe-os com a porca. Não é necessário apertar a porca em excesso.

Limpeza de filtros HEPA

Para manter a eficiência da purificação do ar, os filtros HEPA devem ser substituídos regularmente. Se desejar manter os filtros HEPA em bom estado e remover a sujidade mais grossa, pode limpá-los cuidadosamente com um aspirador.

Nunca lave os filtros HEPA com água!

Substituição dos filtros HEPA, substituição do filtro BSS

Os filtros do aparelho precisam de ser substituídos periodicamente. A vida útil pode variar consoante o grau de contaminação e a utilização. A vida útil dos filtros HEPA é de aproximadamente 6 a 12 meses, e a do filtro BSS é de aproximadamente 1 ano.

4.º Solução de problemas e resolução de problemas

Problema	Possível causa	Solução
Som estranho.	O dispositivo pode não estar numa superfície nivelada.	Coloque-o sobre uma superfície nivelada.
	Existem objetos junto ao aparelho que bloqueiam a saída de ar.	Remova esses objetos.
	A unidade superior não está corretamente instalada no depósito de água.	A unidade superior deve estar devidamente orientada, frente com frente (v. <i>Operação</i> acima). Não deve existir qualquer espaço livre entre a unidade superior e a parte inferior.
	O eixo do disco não está instalado corretamente.	Verifique os discos e o posicionamento do eixo.
Fã não é trabalho.	A unidade superior não está corretamente instalada no depósito de água.	A unidade superior deve estar devidamente orientada, frente com frente (v. <i>Operação</i> acima). Não deve existir qualquer espaço livre entre a unidade superior e a parte inferior.
	Não há água suficiente no reservatório.	Encha o depósito de água (observe a linha de NÍVEL MÁXIMO!).
	O ventilador está bloqueado por algum objeto ou objetos.	Desligue o aparelho, desligue-o da fonte de alimentação e remova os objetos que estão a bloquear a ventoinha.
O veio com discos não está a rodar.	A unidade superior não está corretamente instalada no depósito de água.	A unidade superior deve estar devidamente orientada, frente com frente (v. <i>Operação</i> acima). Não deve existir qualquer espaço livre entre a unidade superior e a parte inferior.
	O eixo com travões de disco não está instalado corretamente.	Verifique os discos e o posicionamento do eixo.
	A porca do veio com os discos está solta.	Aperte a porca.
A água não é evaporando.	Humidade elevada no quarto.	A eficiência da evaporação natural é menor em ambientes com humidade elevada. Isto não é um defeito.
	O dispositivo não está a funcionar corretamente.	Se a ventoinha ou o veio com discos não estiverem a funcionar, siga as instruções de resolução de problemas acima referidas.
Nível de humidade em O quarto é muito baixo e o aparelho não é capaz Aumente isso.	A humidade evaporada é captada primeiramente por móveis, paredes, etc.	Em alguns ambientes, pode demorar dias ou até uma semana para que os móveis, etc., fiquem saturados e o ar comece a ficar mais húmido.
	O quarto é demasiado grande para o	Utilize vários humidificadores.

	Potência de humificação do aparelho.	
O aparelho está com mau cheiro. seriamente.	A água no aparelho está velha ou o aparelho está sujo.	Limpe o aparelho e troque a água regularmente. Não adicione óleos essenciais ou perfumes à água.
A cor do filtro BSS tem mudado	Isto pode ocorrer devido ao processo de oxidação da prata.	Isto não afeta o funcionamento do dispositivo ou do filtro BSS.

Os seguintes artigos não são considerados defeitos:

- O aparelho funciona silenciosamente, mas não é completamente silencioso. Um nível de ruído inferior a 35 dB é considerado normal.
- As medições do higrómetro integrado são apenas aproximadas (tanto a tolerância do medidor como a maior humidade nas imediações do dispositivo influenciam o resultado). Assim sendo, a resposta do dispositivo no modo automático pode não corresponder a 100% às medições de um medidor externo, especialmente se este estiver localizado noutro local da divisão.

Atenção! Se o seu dispositivo não funcionar apesar destas dicas, contacte o fornecedor a quem o comprou.

5Especificações técnicas

Descrição	Lavador de ar multifuncional
Consumo de eletricidade	15 W
Capacidade máxima de humificação	200-350 ml/h
Capacidade da cisterna	6,2 l
Tamanho do produto	320 × 435 × 330 mm
Peso do produto	7,3 kg
Tensão, frequência	220-240 V, 50/60 Hz
Velocidades do ventilador	alto / médio / baixo
Ruído	15-25 dB

6. Eliminação de resíduos



Este produto foi fabricado utilizando materiais e componentes de alta qualidade que podem ser reciclados e reutilizados.



A diretiva europeia 2012/19/CE sobre Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos (REEE) exige que os eletrodomésticos antigos não sejam eliminados juntamente com o lixo doméstico indiferenciado. Os eletrodomésticos antigos devem ser recolhidos separadamente para otimizar a valorização e a reciclagem dos materiais que contêm e reduzir o impacto na saúde humana e no ambiente. O símbolo do contentor de lixo riscado no produto recorda-lhe a sua obrigação de que, ao eliminar o aparelho, este deve ser recolhido separadamente. Os consumidores devem contactar a autoridade local ou o revendedor para obter informações sobre a correta eliminação do seu aparelho antigo.